

7. még ha a Törvényszék fent kifogásolt indokolásait együttesen is kell értelmezni, azok nem támasztják alá azt a következtetést, mely szerint az átutalás új támogatásnak minősül.

(<sup>1</sup>) A Hollandia által a holland közszolgálati műsorszolgáltatóknak nyújtott *ad hoc* jellegű finanszírozásról szóló, 2006. június 22-i bizottsági határozat — A C 2/2004. sz. (ex NN 170/2003. sz.) állami támogatás (HL L 49., 1. o.).

(<sup>2</sup>) Az EK-Szerződés 93. cikkének alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 1999. március 22-i 659/1999/EK tanácsi rendelet (HL L 83., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 8. fejezet, 1. kötet, 339. o.).

**A Tribunale di Ragusa (Olaszország) által 2011. március 7-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Mohamed Ali Cherni elleni büntetőeljárás**

(C-113/11. sz. ügy)

(2011/C 238/05)

Az eljárás nyelve: olasz

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Tribunale di Ragusa (Olaszország)

**Az alap-büntetőeljárás résztvevője**

Mohamed Ali Cherni

A Bíróság elnöke 2011. május 26-i végzésével elrendelte az ügynek a Bíróság nyilvántartásából való törlését.

**2011. május 17-én benyújtott kereset — Európai Bizottság kontra Olasz Köztársaság**

(C-236/11. sz. ügy)

(2011/C 238/06)

Az eljárás nyelve: olasz

**Felek**

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: C. Soulay és D. Recchia meghatalmazottak)

Alperes: Olasz Köztársaság

**Kereseti kérelmek**

— A Bíróság állapítsa meg, hogy az Olasz Köztársaság — mivel az utazási irodák tekintetében előírt különös szabályozást alkalmazta akkor is, amikor az utazási szolgáltatást az utasoktól eltérő személy számára értékesítették — nem teljesítette a közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló, 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelv (<sup>1</sup>) 306-310. cikkéből eredő kötelezettségeit;

— az Olasz Köztársaságot kötelezze a költségek viselésére.

**Jogalapok és fontosabb érvek**

A Bizottság azt állítja, hogy az utazási irodákra vonatkozó különös szabályozásnak az Olasz Köztársaság általi alkalmazása,

az irányelvvel ellentétben nem csak az utasoknak nyújtott szolgáltatásokra korlátozódik, hanem az utazási irodák közötti ügyletre is kiterjed, sérti a HÉÁ-ra vonatkozó szabályozás rendelkezéseit.

(<sup>1</sup>) HL L 347., 1. o.; helyesbítés HL 2007. L 335., 60. o.

**A Tribunal administratif de Rennes (Franciaország) által 2011. május 23-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Martial Huet kontra Université de Bretagne occidentale**

(C-251/11. sz. ügy)

(2011/C 238/07)

Az eljárás nyelve: francia

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Tribunal administratif de Rennes

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Martial Huet

Alperes: Université de Bretagne occidentale

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés**

Amennyiben az állam úgy dönt, hogy megújítja a korábban hat éven keresztül határozott időtartamú szerződéssel foglalkoztatott alkalmazott foglalkoztatását, a szerződés határozatlan időre való megújítására vonatkozó, a 2005. július 26-i törvény 13. cikkében előírt kötelezettség a 1999. június 28-i 1999/70 irányelv (<sup>1</sup>) céljaira tekintettel szükségképpen azt jelenti-e, hogy azonos tartalommal át kell venni az új szerződésben az utolsó megkötött szerződés fő kikötéseit, különösen a munkakör megnevezésére és a munkabérré vonatkozókat?

(<sup>1</sup>) Az ESZSZ, az UNICE és a CEEP által a határozott ideig tartó munkaviszonyról kötött keretmegállapodásról szóló, 1999. június 28-i 1999/70/EK tanácsi irányelv (HL L 175., 43. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 3. kötet, 368. o.)

**A Curtea de Apel București (Románia) által 2011. május 26-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — SC Gran Via Moinești srl kontra Agenția Națională de Administrare Fiscală (ANAF) és Administrația Finanțelor Publice București**

(C-257/11. sz. ügy)

(2011/C 238/08)

Az eljárás nyelve: román

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Curtea de Apel București (Románia)